



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**

GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM

St. Vincent Liem Parish



2412, 48th Street SE, Calgary, AB T2B 1M4

Phone/Fax: **403-262-1078** Email: st.vsl@telus.net - Website: stvincentliem.ca



BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu:** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy:** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ
4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật:** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể:**
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng: 5:30 PM

QUÝ CHA

- + **Linh Mục Chánh Xứ:**
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403 479 4638
- + **Linh Mục Phó Xứ:**
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403 589 4040

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587 889 7907

Phó Nội Vụ

An Phong Lê Châu Tuấn 403 862 3226

Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn 403 615 9568

Thư Ký

Maria Nguyễn Phương 403 714 4389

Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403 262 1078

CHÚA NHẬT II MÙA VỌNG - NĂM B

Ngày 10 Tháng 12 Năm 2023



Bài đọc I: Is 40,1-5.9-11

Bài trích sách ngôn sứ I-sai-a.

Thiên Chúa phán: “Hãy an ủi, an ủi dân Ta: Hãy ngọt ngào khuyên bảo Giê-ru-sa-lem, và hô lên cho Thành: thời phục dịch của Thành đã mãn, tội của Thành đã đền xong, vì Thành đã bị tay Đức Chúa giáng phạt gấp hai lần tội phạm.” Có tiếng hô: “Trong sa mạc, hãy mở một con đường cho Đức Chúa, giữa đồng hoang, hãy vạch một con lộ thẳng băng cho Thiên Chúa chúng ta. Mọi thung lũng sẽ được lấp đầy, mọi núi đồi sẽ phải bạt xuống, nơi lời lồm sẽ hoá thành đồng bằng, chốn gồ ghề nên vùng đất phẳng phiu. Bấy giờ vinh quang Đức Chúa sẽ tỏ hiện, và mọi người phàm sẽ cùng được thấy rằng miệng Đức Chúa đã tuyên phán.” Hỡi kẻ loan tin mừng cho Xi-on, hãy trèo lên núi cao. Hỡi kẻ loan tin mừng cho Giê-ru-sa-lem, hãy cất tiếng lên cho thật mạnh. Cất tiếng lên, đừng sợ, hãy bảo các thành miền Giu-đa rằng: “Kìa Thiên Chúa các ngươi!” Kìa Đức Chúa quang lâm hùng dũng, tay

nắm trọn chủ quyền. Bên cạnh Người, này công lao lập được, trước mặt Người, đây sự nghiệp làm nên. Như mục tử, Chúa chăn giữ đoàn chiên của Chúa, tập trung cả đoàn dưới cánh tay. Lũ chiên con, Người ấp ủ vào lòng, bày chiên mẹ, cũng tận tình dẫn dắt.

Bài đọc II: 2 Pr 3,8-14

Bài trích thư thứ hai của thánh Phê-rô tông đồ.

Anh em thân mến, một điều duy nhất, xin anh em đừng quên: đối với Chúa, một ngày ví thể ngàn năm, ngàn năm cũng tựa một ngày. Chúa không chậm trễ thực hiện lời hứa, như có kẻ cho là Người chậm trễ. Kỳ thực, Người kiên nhẫn đối với anh em, vì Người không muốn cho ai phải diệt vong, nhưng muốn cho mọi người đi tới chỗ ăn năn hối cải. Nhưng ngày của Chúa sẽ đến như kẻ trộm. Ngày đó, các tầng trời sẽ ầm ầm sụp đổ, ngũ hành bốc cháy tiêu tan, mặt đất và các công trình trên đó sẽ bị thiêu huỷ. Muôn vật phải tiêu tan như thế, thì anh em phải là những người tốt đường nào, phải sống đạo đức và thánh thiện biết bao, trong khi mong đợi ngày của Thiên Chúa và làm cho ngày đó mau đến, ngày mà các tầng trời sẽ bị thiêu huỷ và ngũ hành sẽ chảy tan ra trong lửa hồng. Nhưng, theo lời Thiên Chúa hứa, chúng ta mong đợi trời mới đất mới, nơi công lý ngự trị. Vì thế, anh em thân mến, trong khi mong đợi ngày đó, anh em phải cố gắng sao cho Người thấy anh em tinh tuyền, không chi đáng trách và sống bình an.

✠ Tin Mừng: Mc 1,1-8

Khởi đầu Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô
Khởi đầu Tin Mừng Đức Giê-su Ki-tô, Con Thiên Chúa: Trong sách ngôn sứ I-sai-a có chép rằng: Này Ta sai sứ giả của Ta đi trước mặt Con, người sẽ dọn đường cho Con. Có tiếng người hô trong hoang địa: Hãy dọn sẵn con đường của Đức Chúa, sửa lối cho thẳng để Người đi. Đúng theo lời đó, ông Gio-an Tẩy Giả đã xuất hiện trong hoang địa, rao giảng kêu gọi người ta chịu phép rửa tỏ lòng sám hối để được ơn tha tội. Mọi người từ khắp miền Giu-đê và thành Giê-ru-sa-lem kéo đến với ông. Họ thú tội, và ông làm phép rửa cho họ trong sông Gio-đan. Ông Gio-an mặc áo lông lạc đà, thắt lưng bằng dây da, ăn châu chấu và mật ong rừng. Ông rao giảng rằng: "Có Đấng quyền thế hơn tôi đang đến sau tôi, tôi không đáng cúi xuống cởi quai dép cho Người. Tôi thì tôi đã làm phép rửa cho anh em bằng nước, còn Người, Người sẽ làm phép rửa cho anh em bằng Thánh Thần."

LỊCH PHỤNG VỤ

10 CHÚA NHẬT II MÙA VỌNG

Is 40,1-5. 9-11/ 2Pr 3,8-14 - Mc 1,1-8

Thánh Vịnh Tuần II

GIÁO LÝ CÔNG ĐỒNG:

H. Con người có bốn phận nào đối với Thiên Chúa?

T. Con người có bốn phận nhận biết, phục vụ và yêu mến Thiên Chúa. (GLHT, 62)

CHIA SẺ:

- Chúng ta biết rằng con người được tiền định để họa lại hình ảnh của Con Thiên Chúa làm người, Đấng là "hình ảnh của Thiên Chúa vô hình" (Cl 1,15), một hình ảnh trọn hảo. Mặt khác, con người là một sinh vật cao cả và kỳ diệu, quý giá hơn mọi thụ tạo. Nên Thiên Chúa tha thiết muốn cứu độ con người và vận dụng mọi cách để nâng con người lên đặt ở bên hữu Ngài (Thánh Gioan Kim Khẩu). Bởi vậy, con người có bốn phận phải nhận biết Ngài.

- Thiên Chúa đã tạo dựng mọi sự cho con người (GS, 12); còn con người được tạo dựng để phục vụ Thiên Chúa và yêu mến Ngài, cùng dâng lên Ngài toàn thể thụ tạo. (GLHTCG, 358)

- Bởi vậy, chúng ta hãy luôn ghi nhớ và cảm ơn Ngài. Việc cảm ơn được nâng đỡ bởi đức tin có thể đi sâu vào cả những gì là nặng nhọc đau buồn, và nếu được như vậy thì mọi sự có thể biến đổi. (Romand Guardini, Triết gia công giáo Đức, gốc Ý, 1885-1968)

11 Thứ Hai - Is 35,1-10 / Lc 5,17-26

Thánh Đamasô I, Giáo hoàng

12 Thứ Ba - Is 40,1-11 / Mt 18,12-14

Đức Mẹ Guadalupê

13 Thứ Tư - Thánh Lucia, Trinh nữ, Tử đạo - Lễ nhớ
Is 40, 25-31 / Mt 11,28-30

14 Thứ Năm - Is 41,13-20 / Mt 11,11-15

Thánh Gioan Thánh Giá, Linh mục

Tiến sĩ Hội Thánh - Lễ nhớ

15 Thứ Sáu - Is 48,17-19 / Mt 11,16-19

16 Thứ Bảy - Hc 48,1-4.9-11 / Mt 17,10-13

17 CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG

Is 61,1-2a.10-11 / 1Tx 5,16-24

Ga 1,6-8. 19-28 - Thánh Vịnh Tuần III

Hôm nay có thể dùng lễ phục màu hồng

THÔNG BÁO

THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ NGOẠI THƯỜNG NHIỆM KỲ 2024 - 2025

Quý Hội Đoàn đã giới thiệu nhân sự đến Giáo xứ:

I. Thừa Tác Viên (Ban Giáo Lý):

1. Phanxicô Nguyễn Francis
2. Augustinô Nguyễn Augustine
3. Martinô Nguyễn Martin
4. Josephine Nguyễn Josephine
5. Anthony Vũ Henry
6. Vinh Sơn Liêm Nguyễn Michael
7. Chị Maria Têrêsa Ngô Điệp
8. Chị Maria Bùi Hằng

II. Thừa Tác Viên (Huynh Đoàn Đa Minh):

1. Chị Catarina Nguyễn Thị Thu Hà
2. Chị Têrêsa Nguyễn Thị Thanh Thủy
3. Chị Têrêsa Nguyễn Thị Hồng Vân
4. Anh Giuse Phạm Thanh Sơn
5. Chị Maria Trần Thị Huệ
6. Anh Vincente Phạm Ngọc Thoại

III. Thừa Tác Viên (Phong Trào TNTT):

1. Anna Đặng Hoàng Thụy Đan (1 nhiệm kỳ)
2. Gioan Baotixita Huỳnh Hy Quang (1 nhiệm kỳ)
3. Bernadette Huỳnh Thanh Vân (1 nhiệm kỳ)
4. Têrêsa Mai Quế Anh (1 nhiệm kỳ)
5. Anna Nguyễn Thị Minh Khánh (1 nhiệm kỳ)
6. Giuse Trần Trung Hiếu (1 nhiệm kỳ)
7. Phêrô Vũ Hải Nam
8. Giuse Nguyễn Khắc Duy
9. Maria Đỗ Hoàng Kim

IV. Thừa Tác Viên (Hội Mân Côi):

1. Chị Têrêsa Nguyễn Thị Kiên Trinh
2. Chị Maria Lê Thị Linh Thy

V. Thừa Tác Viên (Đoàn Liên Minh Thánh Tâm):

1. Anh Phaolô Lưu Trọng Khương

VI. Thừa Tác Viên (Hiệp Sĩ Đoàn 14747):

1. Anh An Phong Lê Châu Tuấn
2. Anh Augustino Hoan Kim San

3. Anh Giuse Trần Văn Lâm
4. Anh An- tôn Đặng Trí
5. Anh Giuse Nguyễn Duy Dũng

VII. Thừa Tác Viên (Ca Đoàn Thánh Vinh Sơn Liêm):

1. Maria Hoàng Thị Kim Hường

VIII. Thừa Tác Viên (Gia Đình Tông Đồ Trẻ):

1. Maria Trần Thúy Nga

Đây là 33 ứng viên đã được quý Hội đoàn, Ca đoàn đề cử sẽ trở thành Thừa tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường cho niên khóa 2 năm 2024-2025. Nếu quý vị nào có thắc mắc về các ứng viên này, xin cho Cha xứ biết trước ngày 17/12/2023. Sau đó, danh sách này sẽ được gửi lên Tòa Giám Mục để được Đức Giám Mục chấp thuận. Quý Cha sẽ sắp xếp lớp hướng dẫn cho quý ứng viên nói trên. Kính báo.

KHÓA HỌC DỰ BỊ HÔN NHÂN 2024

Để chuẩn bị cho những ai sắp lập gia đình, Giáo xứ sẽ mở khóa học Dự Bị Hôn Nhân từ 7:00 pm - 9:00 pm, từ ngày thứ Hai 22/01/2024 đến thứ Bảy 27/01/2024. Vậy nếu ai muốn học xin liên lạc tại Văn phòng (403) 262-1078, Cha Vượng (403) 479-4638, cha Thông (403) 589-4040. Hạn chót vào ngày 31/12/2023 để Giáo xứ chuẩn bị cho chương trình. Thân mời.

THÔNG BÁO TIỆC MỪNG CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO VÀ LIÊN MINH THÁNH TÂM

Các Bà Mẹ Công Giáo xin kính mời quý hội viên và thành viên của Liên Minh Thánh Tâm đến tham dự buổi tiệc mừng Chúa Giáng Sinh sau lễ 11 giờ Chúa Nhật 10/12/2023 tại Hội Trường (Gym) của Giáo xứ. Xin kính mời.

MÙA VỌNG VÀ GIÁNG SINH 2023

1. Phụ Tỉnh Đa Minh Hải Ngoại Được Xin Lần Tiên Thứ II:

"3. The Vietnamese Dominican Vicariate of St. Vincent Liem shall be permitted to take up one collection per year for its own community's financial need".

Kính thưa quý vị, trong văn bản từ Tòa Giám Mục gửi đến cho phép 1 lần trong năm Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam Tại Hải Ngoại được xin lần tiên thứ II để giúp đỡ cho việc đào tạo ơn gọi. Chúng con xin lần tiên thứ II vào các Thánh Lễ cuối tuần Chúa Nhật 16 và 17/12/2023. Kính xin.

2. Bí Tích Hòa Giải Mùa Vọng 2023:

Để chuẩn bị tâm hồn mừng Đại Lễ Chúa Giáng Sinh 2023 và Năm Mới 2024, sẽ có quý Cha đến cho chúng ta làm hòa với Chúa và Anh Chị Em qua Bí Tích Giải Tội:

- 6:30 pm: Thứ Sáu 22/12/2023.
- 7:00 pm: Thứ Bảy 23/12/2023.
- 12:00 pm: Chúa Nhật 24/12/2023.

3. Hoạt Cảnh Giáng Sinh 2023 Vào Lúc 5:15 pm Chúa Nhật 24/12:

- 5:15 pm: Hoạt Cảnh Giáng Sinh do Đoàn Thiếu Nhi Thánh VSL thực hiện.
- 6:00 pm: Thánh Lễ. Sau lễ phát quà cho các em.

4. Diễn Nguyện Giáng Sinh 2023 Vào Lúc 7:30 pm Chúa Nhật 24/12:

- 7:30 pm: Diễn Nguyện Giáng Sinh do các Ca Đoàn thực hiện.
- 9:00 pm: Lễ Đêm Mừng Chúa Giáng Sinh (Ca Đoàn Đức Mẹ La Vang).

5. Các Thánh Lễ Giáng Sinh Vào Thứ Hai 25/12/2023:

- Lễ 9:00 am - Lễ 11:00 am. Gia Đình Tông Đồ Trẻ thánh vữ.
- Lễ 6:00 pm.

Sau Thánh Lễ 6:00 pm, Ban Ẩm Thực Giáo xứ sẽ tổ chức bữa ăn cho những người phục vụ, những gia đình từ xa tới, những người không có cơ hội mừng Giáng Sinh, cùng mọi người tham dự Thánh Lễ. (Có chương trình Karaoke do Nguyễn Phụng & Tuyền phụ trách).

CÀ-PHÊ SÁNG VÀ QUYÊN GÓP THỰC PHẨM DO HIỆP SĨ ĐOÀN 14747 THỰC HIỆN

1. Cà phê sáng do Knights of Columbus phục vụ:

Theo thông lệ của Hiệp Sĩ Đoàn Columbus Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm, để chia sẻ Niềm Vui mừng Chúa Giáng Sinh, chúng tôi sẽ phục vụ cà phê sáng sau hai Thánh Lễ 9 giờ và 11 giờ ngày Chúa Nhật 10/12/2023. Kính mời Cộng đoàn Giáo xứ hưởng ứng. Nếu quý vị muốn đóng góp vào sự kiện này, xin liên lạc với Cha xứ Nguyễn Đức Vượng (403) 479-4638, Hiệp Sĩ Trưởng San Hoàn (403) 390-1300, hoặc Cố Vấn Lê Châu Tuấn (403) 862-3226.



CHƯƠNG TRÌNH MỪNG LỄ GIÁNG SINH 2023 TẠI NHÀ THỜ VINH SƠN LIÊM

Chiều 24/12/2023	Ngày 25/12/2023
5:30 - Hoạt Cảnh Giáng Sinh (TNTT)	9:00 - Lễ Rạng Đông (Ca Đoàn Niềm Tin)
6:00 - Lễ Vọng Giáng Sinh (Ca Đoàn TNTT)	11:00 - Lễ Ban Ngày (Ca Đoàn Trầm Hương)
7:30 - Diễn Nguyện Thánh Ca Giáng Sinh	6:00 chiều - Lễ Ban Ngày (hát cộng đồng, anh Nguyễn Đức Thanh phụ trách)
Ca Đoàn La Vang: Tình Khúc Bê Lem Hoài Niệm Giáng Sinh	7:30 tối - Tiệc Giáng Sinh tại Hội Trường.
Ca Đoàn Niềm Tin: Trong Đêm Hồng Phúc Đêm Bình An	
Ca Đoàn Trầm Hương: Đêm Bê Lem Xưa Lời Ru Giáng Sinh (What Child Is This)	
Ca Đoàn Vinh Sơn Liêm: O Holy Night Say Noel	
Ca Đoàn La Vang 9:00 - Lễ Đêm Giáng Sinh	

Giáo Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm kính mời



2. Quyên góp cho người tị nạn Ukraine:

Hiệp Sĩ Đoàn Columbus của Giáo xứ vẫn thường xuyên quyên góp thức ăn cho Food Bank. Mùa Vọng và Giáng Sinh năm nay, chúng tôi có lời kêu gọi đặc biệt: Giúp đỡ các bạn tị nạn người Ukraine.

Qua báo chí và truyền thông, chúng ta nghe nói đến những bất hạnh của người Ukraine. Nhờ sự giúp đỡ của anh Phúc và anh Thuận, phụ huynh của các em trong lớp Giáo Lý Đức Tin, chúng tôi đã chạm được những

nỗi bất hạnh đó: đó là những gia đình tị nạn Ukraine trong thành phố Calgary. Họ vừa rời bỏ quê hương, sống đời tạm dung trong thành phố của chúng ta và đang thiếu thốn mọi thứ. ***Xin giúp đỡ họ thức ăn đóng hộp chưa quá hạn, đồ ăn khô chưa mở bao bì (mì gói, pasta, gạo, bột, đường, ...), bàn chải và kem đánh răng, xà phòng các loại, khăn bông các loại. Tất cả phải còn trong bao bì.*** Xin đem đồ quyên góp đến nơi thùng Food Bank của Knights of Columbus. Khi nào đồ quyên góp khá nhiều, chúng tôi sẽ đưa đi tặng cho những người tị nạn Ukraine.

Hiệp Sĩ Đoàn Columbus Giáo xứ thánh Vinh Sơn Liêm chân thành cảm ơn. Lê Tuấn.

THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ VÀ NHẬN PHONG BÌ GIÚP GÓP NĂM 2024

Kính thưa quý gia đình, Giáo xứ chuẩn bị gửi phong bì giúp góp cho Giáo xứ năm 2024 đến các gia đình. Nếu quý gia đình nào thay đổi Địa Chỉ, xin lấy tờ giấy "ĐỔI ĐỊA CHỈ" tại hành lang, điền vào và gửi cho Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới cho quý gia đình. Kính báo.

FAMILY HÀNH HƯƠNG MÙA HÈ ĐẾN ĐỨC MẸ GUADALUPE -CANCUN

Ngày: 07-16 Tháng 07, 2024 (10 Days)

Linh hướng: Linh Mục Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng (Chánh xứ Vinh Sơn Liêm, Canada), Linh Mục Phêrô Nguyễn Thế Thiện (Quản nhiệm Giáo Xứ Maria Nữ Vương, New Orleans).

Viếng Đức Mẹ Guadalupe; chiêm ngưỡng chiếc áo choàng phép lạ in hình Đức Mẹ Guadalupe.

Đặc biệt: Có Thánh lễ lập lại "Lời Hứa Hôn Phối".

Kỷ niệm ngày cưới thưởng ngoạn 3 ngày tắm biển Cancun.

Land Tour: \$2,200 USD - Deposit \$500 Trước 15/12/2023.

Includes: Airline Mexico - Cancun.

Hotel: 2,3 người/phòng - Bữa ăn: Sáng, Trưa, Tối.

No Include: Airline roundtrip USA - MEXICO.

Tips: \$10/ngày.

Muốn biết thêm xin liên lạc: Mimi Dinh (714) 722-3388.

Email: hanhhuongtinhtam@gmail.com

Nếu quý vị từ Canada muốn tham dự xin liên lạc với Cha Vượng (403) 479-4638 trước ngày 15/12/2023.

TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 3/12/2023

* Thứ Bảy (2/12/2023):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$1,020.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$560.00 + \$10 USD

* Chúa Nhật (3/12/2023):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,345.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,740.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,030.00

CỘNG 5 LỄ \$6,695.00 + \$10 USD

Quý Xây Dựng \$3,445.00

Đổi tiền USD \$650.00

TỔNG CỘNG \$10,790.00 + \$10 USD

ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY 3/12/2023

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#39. Đào Văn Hòa	\$200.00
#40. Đào Duy Quang	\$200.00
#234.	\$200.00
#277. Phạm Văn Châu	\$200.00
#113. Nguyễn Thị Lý	\$150.00
#216. Nguyễn Quang Thanh	\$150.00
Ẩn Danh	\$150.00
#74. Hoàng Thị Nương Duyên	\$120.00
#164. Nguyễn Thị Hòa	\$120.00
#173. Nguyễn Thị Miến	\$120.00
#182. Nguyễn Ngọc Lam	\$120.00
#221. Nguyễn Văn Phưởng	\$120.00
#346. Nguyễn Vanessa	\$120.00
#545. Nguyễn Quang Khải	\$120.00
#552. Nguyễn Viết Nghiêm	\$120.00
#99. Ngô Duy Thiện	\$100.00
#147. Nguyễn Hùng Duy	\$100.00
#179. Nguyễn Đăng Khoa	\$100.00
#202. Nguyễn Daniel	\$100.00
#204. Nguyễn Duy Nhật	\$100.00
#320. Phan Anh Quang Trường	\$100.00
#384. BS. Trương Tony Hung	\$100.00
Odyssey Auto Repair	\$100.00

#160. Nguyễn Công Hiệp	\$80.00
#460. San Kim Hoàn	\$80.00
#94. Lê Việt Mỹ	\$70.00
#347. Trần Huy Hoàng	\$70.00
#365. Trần Đức Quang	\$70.00
#418. Vũ Tân Tiến	\$70.00
#633. Trần Xuân Trường & Thanh Hương	\$70.00
#133. Nguyễn Thị Ngà	\$60.00
#281. Phạm Hoàng Hải	\$60.00
#349. Trần Quốc Hội	\$60.00
#441. Phạm Ngọc Thoại	\$60.00
#17.	\$50.00
#84. Lâm Vân Thanh	\$50.00
#96. Lê Trần Trương Phúc	\$50.00
#148. Nguyễn Ngọc Duy	\$50.00
#189. Nguyễn Hồng Long	\$50.00
#223. Nguyễn Tu Quý & Mai	\$50.00
#261. Nguyễn Hương	\$50.00
#267. Nguyễn Thị Minh Trang	\$50.00
#276. Phạm Cây	\$50.00
#288. Phạm Thanh Hùng	\$50.00
#324. Tạ Văn Chí	\$50.00
#343. Trần Quang Hà	\$50.00
#396. Vũ Văn Hân	\$50.00
#423. Nguyễn Thanh Hùng	\$50.00
#456. Đoàn Thanh Bình	\$50.00
#522. Phạm Còi	\$50.00
#641. Vũ Minh Cường	\$50.00
#679. Trần Khương Tân	\$50.00

***Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,
Tâm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.***

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI THÁNG 12

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Cụ Ông Giuse Nguyễn Văn Nhất, 84 tuổi. Mất ngày 9/12/2014, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 9/12/2023.
2. Ông Phê-rô Trần Minh Điện, 70 tuổi. Mất ngày 10/12/2003, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 10/12/2023.
3. Anh Giuse Phạm Andy, 20 tuổi. Mất ngày 13/12/2003, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 13/12/2023.
4. Cụ Ông Phanxico Xavie Trần Văn Truy, 88 tuổi. Mất ngày 17/12/2014, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 17/12/2023.
5. Cụ Ông Giuse Nguyễn Văn Lý, 86 tuổi. Mất ngày 17/12/2011, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 17/12/2023.
6. Cụ Cố Giuse Nguyễn Hồng Rạng, 85 tuổi. Mất ngày 19/12/2009, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 19/12/2023.
7. Chị Maria Nguyễn Thị Khơi, 47 tuổi. Mất ngày 21/12/1997, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 21/12/2023.
8. Cụ Bà Maria Lê Thị Vân, 91 tuổi. Mất ngày 25/12/2020, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 25/12/2023.
9. Guy Lee Wanke, 63 tuổi. Mất ngày 25/12/2020, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 25/12/2023.
10. Cụ Ông Gioan B. Lương Quân Nhiên, 88 tuổi. Mất ngày 26/12/2011, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 26/12/2023.
11. Johnson Lâm Lương, 18 tuổi. Mất ngày 27/12/2022, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 27/12/2023.
12. Cô Maria Lê Hoàng Khánh Nguyên, 36 tuổi. Mất ngày 28/12/2015, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 28/12/2023.
13. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Mới, 86 tuổi. Mất ngày 28/12/2012, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 28/12/2023.
14. Cụ Ông Đaminh Nguyễn Văn Nhường, mất ngày 28/12/1968, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 28/12/2023.
15. Bà Têrêsa Đỗ Thị Tiến, 65 tuổi. Mất ngày 30/12/2022, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 30/12/2023.

**GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE
Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn**